

**Выступление Президента Республики Куба Фиделя Кастро
Руса на акте, посвященном созданию Международного
контингента врачей, специализирующихся на ситуациях
бедствий и тяжелых эпидемий, имени Генри Рива и выпуску
кубинских студентов-медиков во Дворце спорта 19 сентября
2005 года [1]**

Дата:

19/09/2005

Врачи выпуска 2004-2005 года, которые только что закончили свою учебу!

Члены отряда «Генри Рив»!

Работники здравоохранения, выполнившие славные интернациональные миссии!

Студенты четвертого, пятого и шестого курсов медицинских факультетов столицы!

Студенты Латиноамериканского медицинского института!

Молодые люди, обучающиеся сестринскому делу и технологии здравоохранения!

Преподаватели, члены семей и приглашенные!

Соотечественники!

Число латиноамериканских и карибских выпускников Латиноамериканского медицинского института, прибывших из стран Южной, Центральной и Северной Америки, вместе с молодыми кубинцами, выпускаемыми сегодня, составляет цифру 3 515 новых врачей, которые будут находиться в распоряжении наших народов и мира.

Эта цифра будет расти, пока не превысит десять тысяч новых врачей в год, чтобы выполнить обязательство сформировать на Кубе за десять лет сто тысяч латиноамериканских и карибских врачей в соответствии с принципами Боливарианской альтернативы для стран американского континента (АЛБА), подписанными Кубой и Венесуэлой, которая выпустит такое же число врачей в решительном движении к интеграции наших народов.

Получить диплом врача значит открыть двери и начать долгий путь, ведущий к самой благородной деятельности, которой может заниматься человек ради блага других.

Хотя каждый человек и каждый народ имеет право на здоровую жизнь и на то, чтобы обладать привилегией прожить долго и с пользой, самые богатые и развитые общества, охваченные жадной наживы и потребительства, превратили медицинские услуги в вульгарный товар, недоступный для самых бедных слоев населения. Во многих странах третьего мира эти услуги едва ли существуют. И различия между развитыми странами и теми, которые эвфемистически

называют «развивающимися», колоссальны. В то время как статистика говорит, что показатели детской смертности в развитых странах составляют менее 10 на каждую 1 000 новорожденных и в некоторых из них продолжительность жизни достигает или превышает 80 лет, другим странам, таким как многие африканские, приходится мириться со смертностью детей в возрасте до одного года, превышающей 100, а иногда достигающей и 150 на каждую тысячу новорожденных, и продолжительностью жизни, которая снижается и во некоторых странах уже колеблется между 30 и 40 годами. В то время как это происходит на глазах всего мира, военные расходы достигают ежегодно триллиона долларов, что сравнимо только с другими абсурдными затратами - затратами на торговую рекламу, которые также достигают триллиона долларов. Любой из этих двух статей, если их правильно инвестировать год за годом, было бы более чем достаточно, чтобы все жители планеты смогли жить достойно.

Причина трагедии не в климате и не в генетическом потенциале. Куба - тропическая страна с жарким и влажным климатом, который более способствует распространению вирусов, бактерий и грибов, с населением, представляющем собой смесь разных народов, подвергающаяся в течение почти полувека жестокой блокаде и экономической войне, имеет, несмотря на это, показатель детской смертности менее 6 на каждую 1 000 новорожденных на первом году жизни, совсем ненамного позади Канады, и движется к показателю менее 5, а быть может, и менее 4, который достигнет в недалеком будущем, заняв первое место на континенте. В свою очередь, она затратит половину того времени, которое потребовалось Швеции и Японии, чтобы увеличить продолжительность жизни с 70 до 80 лет, сегодня она составляет здесь 77,5. Благодаря ее медицинскому обслуживанию этот показатель увеличился почти на 18 лет с около 60 в момент победы Революции первого января 1959 года.

Эти слова могли бы показаться кичливостью, если бы сегодня нашу Родину нельзя было со всей справедливостью расценивать как страну, которая сделала больше всех в мире, чтобы разделить с другими народами свои знания и медицинский опыт.

Не было ни единого раза на протяжении его самоотверженной революционной истории, чтобы наш народ не предложил свою солидарную медицинскую помощь в случае катастроф другим народам, которые в ней нуждались, независимо от того, какими бы колоссальными ни были идеологические и политические различия или серьезные обиды, нанесенные правительством любой страны.

Мы никогда не изменяли и не изменим нашим понятиям о человеческой сущности других народов и о долге братства и солидарности. Десятки тысяч кубинских врачей и работников здравоохранения, рассеянных по миру, являются неопровержимым свидетельством того, что я утверждаю. Для них никогда не будет существовать языковых барьеров, жертв, опасностей или препятствий. Прошло уже 43 года с тех пор, как Куба послала первую медицинскую бригаду в Алжир, только что освободившийся от колониализма после героической борьбы за независимость.

После более четырех десятилетий, когда уже оканчивался особый период, медицинские услуги превратились в сфере экономики в самую важную статью обмена товарами и услугами нашей страны с миром, хотя по этой причине Куба не перестала предоставлять свое медицинское сотрудничество совершенно бесплатно более чем 60 странам третьего мира, не располагающим экономическими ресурсами. Так было и так будет всегда.

Однако ничего из того, что я сказал, не сравнится с комплексными программами здравоохранения, родившимися после того, как ураган Митч в 1998 году обрушился на Центральную Америку, принеся смерть десяткам тысяч детей и взрослых, главным образом людям бедным и бесприютным.

Мы пообещали послать достаточно врачей, чтобы ежегодно спасать жизнь стольким людям, скольких унес ураган. Также почти сразу же возник ЛМИ - Латиноамериканский медицинский

институт. Комплексная программа распространилась на другие латиноамериканские и карибские страны и очень скоро - на многие отдаленные страны Африки. Сегодня в кубинскую Комплексную программу здравоохранения включен даже Восточный Тимор в далекой Океании.

ЛМИ уже насчитывает более 12 тысяч студентов. Едва ли два месяца назад он выпустил своих первых 1 610 врачей. На этот акт съехались многие премьер-министры и высокие должностные лица региона, в том числе наш дорогой брат Уго Чавес - президент Боливарианской Республики Венесуэла, с которой нас связывают нерушимые исторические узы и узы общей борьбы за полную независимость и интеграцию наших народов.

Мы оба от имени народов Венесуэлы и Кубы обязались полностью поддерживать дело здравоохранения, ликвидации неграмотности, образования, выполнение Миссии «Чудо», ПЕТРОКАРИБЕ, ЭЛЕКТРОКАРИБЕ, борьбу с ВИЧ и осуществление других важных социальных и экономических программ, имеющих большое человеческое и интеграционное содержание в нашем регионе.

Огромная задача сохранить и вернуть зрение не менее чем шести миллионам латиноамериканцев и карибцев и сформировать за десять лет 200 тысяч специалистов здравоохранения не имеет прецедентов в мире.

Однако я убежден, что эти программы будут перевыполнены. 30 июня говорилось о том, чтобы распространить Миссию «Чудо» на карибские страны. Сегодня, 81 день спустя, могу сообщить вам, что число карибцев, которым сделаны глазные операции в нашей стране, уже достигает 4 212, а число венесуэльских братьев - 79 450 на протяжении текущего года, что в сумме дает 83 662 человека.

Большие успехи, достигнутые нашей родиной в этой области, распространятся на другие братские страны нашего региона благодаря молодым специалистам, которых начинает выпускать Латиноамериканский медицинский институт.

Это реальный факт, что быстро расширяется медицинское сотрудничество Кубы и ее научно-исследовательских институтов с другими частями света на благо всего человечества. Поэтому ничуть не удивительно поведение Кубы, которая не колеблясь предложила народу Соединенных Штатов немедленно послать опытный медицинский персонал с необходимыми ресурсами, чтобы оказать срочную помощь людям, которым грозила смерть по причине страшного стихийного бедствия. К этому добавлялось и то, что наша страна находится наиболее близко к району, пострадавшему от урагана, и была способна послать человеческую и материальную помощь за несколько часов. Это было как если бы большой американский круиз с тысячами пассажиров на борту тонул вблизи от наших берегов. Мы не могли оставаться равнодушными. Никто не поверил бы, что подобную помощь можно было бы рассматривать как обиду или унижение. Наше послание было передано федеральным властям Соединенных Штатов, едва только ураган Катрина с его разрушительной силой прошел над Нью-Орлеаном. Больно думать об этом, но быть может некоторые из этих отчаявшихся людей, осажденных водой и находившихся на краю гибели, могли бы спастись. Это жестокий урок для тех, кто из ложной гордости и ошибочных понятий не ответил хотя бы с опозданием на наше предложение, что происходит в подобных обстоятельствах не впервые. Некоторые пытались оправдать это поведение, ссылаясь на отказ Кубы от нелепой денежной помощи в 50 тысяч долларов, от которых мы должны были отказаться по очевидным историческим и моральным причинам, среди блокады, стоившей десятки миллиардов долларов, вместе с преследованием и актами агрессии на протяжении полувека, которые унесли тысячи жизней. Мы предлагали не деньги; мы предлагали спасти людей, и наше предложение продолжает оставаться в силе на сегодня и на завтра, ибо такова есть и будет норма Кубы в отношении любого народа мира.

Если мы заговорили на эту тему, то лишь потому, как я уже объяснил, что в длинном списке стран, предложивших помощь, было утаено имя Кубы, что вызвало растерянность и даже

удивление у многих друзей нашей страны в мире. Так мы объяснили 2 сентября, через три дня после нашего предложения, уточнив свою готовность послать по воздуху в срок от 12 до 36 часов 1 100 врачей с 24 тоннами необходимых медикаментов в рюкзаках. По прошествии 48 часов, 4 сентября, этот отряд, уже достигший числа 1 586 специалистов, готовых отправиться с 36 тоннами медикаментов, собравшийся во Дворце съездов, был назван Медицинским отрядом «Генри Рив» в память об этом выдающемся молодом американском бойце, который погиб, сражаясь за независимость Кубы.

Двенадцатого сентября вечером в газету «Гранма» было передано информационное сообщение, опубликованное 13-го числа. В нем говорилось, что выпуск врачей 2004-2005 учебного года состоится 19 сентября в 5 часов вечера на Площади знамен Латиноамериканского медицинского института. --Погода заставила вовремя поменять место-- Там также говорилось, и я цитирую дословно, что:

«В этот день будет создана организация, которая до сегодняшнего дня не имеет прецедентов в мире: Международный контингент врачей, специализирующихся на ситуациях бедствий и тяжелых эпидемий. Он займет место Медицинского отряда, созданного, чтобы помочь народу Соединенных Штатов, как только ураган Катрина со всей своей яростью обрушился на юг этой страны. Его задачей будет не только помогать одной определенной стране, но и немедленно оказывать помощь силами своего специально подготовленного персонала любой стране, которую постигла подобная катастрофа, особенно тем, кто страдает от таких крупных бедствий как ураганы, наводнения и другие столь же опасные природные явления. Он будет носить то же имя – «Генри Рив», - которое с гордостью принял Медицинский отряд, родившийся вследствие трагедии, только что испытанной народом Соединенных Штатов.»

Прошло уже 14 дней, но мы так и не получили никакого ответа на наше предложение.

В среду 14 сентября вечером я снова встретился со всеми участниками этого отряда, усердно занимавшимися углублением своих знаний, чтобы сообщить им о заявлении губернатора Луизианы, о котором Куба узнала в тот же день, и о послании первого заместителя министра иностранных дел Кубы Бруно Родригеса, содержание которого я зачитываю текстуально для всеобщего сведения.

«Уважаемая Катлин Бабино Бланко, губернатор штата Луизиана.

Госпожа губернатор, мы внимательно прочли ваш Исполнительный приказ № KBB 2005-33, в котором объявляется Чрезвычайное положение в области здравоохранения и приостановление в рамках штата процедуры выдачи лицензий специалистам и медицинскому персоналу - экстернам, где дословно указывается, что «...хотя было спасено определенное число лиц, есть много других, которые ждут, чтобы их спасли, эвакуировали и оказали им медицинскую помощь, и многие граждане страдают и будут страдать от болезней и ран...». В Приказе также отмечается, что «...число врачей, которыми в настоящее время располагает штат, чтобы дать ответ на это чрезвычайное положение, недостаточно, и существует немедленная дополнительная потребность в медицинском персонале для оказания помощи людям, пострадавшим от бедствия...».

Хочу сообщить вам, что необходимый кубинский персонал, предложенный Соединенным Штатам для помощи населению и облегчения страданий жертв урагана Катрина числом до 1 586 квалифицированных и опытных врачей, с соответствующими лекарствами, или любой другой, которого могут потребовать новые обстоятельства, готов немедленно отправиться воздушным путем в штат Луизиана, как только вы будете иметь соответствующее разрешение федеральных властей.

Бруно Родригес Паррилья, временно исполняющий обязанности министра иностранных дел.»

До сегодняшнего числа, 19 сентября, прошло еще пять дней, а федеральные власти не сказали ни слова. Поэтому имеется все более оснований полагать, что в этом случае великодушное и своевременное предложение нашего народа не будет принято.

Поскольку трагедия, переживаемая миром, становится все более очевидной, мы подтверждаем решение создать сегодня, 19 сентября 2005 года, Контингент «Генри Рив». В него войдут, прежде всего, члены нынешнего отряда, носящего это имя. К ним присоединятся последовательно 200 добровольцев из нынешнего выпуска врачей, 200 из прошлого выпуска 2003-2004 учебного года, 600 студентов с шестого курса медицины 2005-2006 учебного года и 800 с пятого курса этого же набора. --Позже придут другие, пусть никто не почувствует себя исключенным--.

Десятки тысяч специалистов по общей медицине, а также кубинские выпускники с высшим образованием по специальности сестринское дело и технологии здравоохранения, которые работают или работали за рубежом, представляют собой неисчерпаемый резерв Контингента «Генри Рив».

Независимо от своих знаний как терапевтов самые молодые или специалисты по общей медицине, которых будет большинство, и по другим специальностям, а также независимо от того, в каком бы месте нашей страны или мира они будут выполнять свои обычные обязанности, все члены Контингента должны обладать прочными знаниями по эпидемиологии и болезням, связанным с катастрофами, владеть двумя иностранными языками из наиболее употребительных; находиться в соответствующей физической форме и, в зависимости от случая, обладать готовностью и необходимой подготовкой, чтобы быстро и различными средствами быть переброшенными в место, где они будут срочно нужны. В эту славную организацию, первую в своем роде в истории человечества, все более нуждающегося в сотрудничестве и солидарности, смогут вступать молодые латиноамериканцы и карибцы - выпускники ЛМИ, включая американских граждан, которые учатся в нем.

Контингент «Генри Рив» сможет не только помогать населению в случаях ураганов, наводнений и других подобных природных бедствий. Определенные эпидемии представляют собой подлинные природные и социальные бедствия. Достаточно назвать, например, геморрагическую лихорадку денге, которая вспыхивает во все большем числе латиноамериканских стран, убивая в особенности детей, и другие старые и новые тяжелые болезни, в отношении которых мы можем и должны знать самые эффективные формы борьбы с ними. В особенности существует страшная эпидемия - назовем ее так, - поразившая мир: это ВИЧ, СПИД. Она угрожает истребить целые народы и даже обширные континентальные регионы. Куба занимает видное место в мире в профилактике и борьбе с этой болезнью. Анализируя показатель зараженности в этом полушарии, можно видеть, что есть страны со средней зараженностью, где в 2003 году СПИДом могло быть заражено --согласно последним опубликованным цифрам-- 2,4 процента, 2,3 процента, 3,2 процента взрослого населения в возрасте 15 - 49 лет. Я не называю имен по понятным причинам. В других уровень зараженности еще намного выше. Лучший показатель после Кубы - 0,6 процента. Я также не называю страны. На Кубе он 0,07 процента, то есть в 8,6 раза меньше уровня больных в стране, которая более всего к ней приближается.

Наши врачи, наши ученые, наши химики-фармацевты и особенно те, кто входит в Контингент «Генри Рив», должны как можно больше знать о СПИДе, о наиболее эффективных методах борьбы с ним и, главное, что такие методы должны приспособливаться к конкретным условиям каждой страны.

Когда чрезвычайно богатые развитые страны решат действительно сотрудничать с африканскими и другими странами мира в борьбе со СПИДом, им понадобятся такие специалисты как члены Контингента «Генри Рив». Тогда станет понятным во всем его масштабе значение этого шага. Развитые и богатые государства владеют финансовым капиталом, но не имеют человеческого капитала. Если, например, хотят избежать заражения ребенка от матери,

надо сделать матери кесарево сечение; матери живут в деревнях, а врачи развитого мира не едут в африканские деревни, они не приспособлены для этого.

Надо воспитывать врачей, в которых нуждаются сельские местности, деревни, маргинальные и бедные районы городов третьего мира. Даже в чрезвычайно богатых странах, таких как Соединенные Штаты, десятки миллионов афроамериканцев, индейцев, иммигрантов из латиноамериканских стран, гаитян и других не имеют программы и медицинской помощи.

Мы предлагаем формировать специалистов, готовых бороться со смертью. Мы докажем, что есть ответ на многие трагедии планеты. Мы доказываем, что человек может и должен быть лучше. Мы доказываем значение сознательности и этики. Мы предлагаем жизни.

Да здравствуют защитники жизни, которые выпускаются сегодня!

Да здравствуют врачи, способные победить смерть!

Да здравствует славный Международный контингент «Генри Рив»!

Versiones taquigráficas

Source URL: http://www.fidelcastro.cu/ru/discursos/rech-v-zakone-konstitucii-mezhdunarodnyy-medicinskiy-kontingent-genri-riv?fbclid=IwAR2RbWAuB_Tk2fEpqVostz9eHtMyjNH2urhN0PW85FDGtK4bLktCIA0yv5s

Links

[1] <http://www.fidelcastro.cu/ru/discursos/rech-v-zakone-konstitucii-mezhdunarodnyy-medicinskiy-kontingent-genri-riv>